

X FILME CREATIVE POOL IDÉALE AUDIENCE MAHA PRODUCTIONS DOR FILM
PRESENT

JOSEF HADER BARBARA SUKOWA AENNE SCHWARZ

STEFAN ZWEIG

FAREWELL TO EUROPE

A FILM BY MARIA SCHRADER

X FILME CREATIVE POOL, IDÉALE AUDIENCE, MAHA PRODUCTIONS & DOR FILM
PRESENT



69°
Festival del film Locarno
3-13 | 8 | 2016
PIAZZA GRANDE

JOSEF HADER BARBARA SUKOWA AENNE SCHWARZ
STEFAN ZWEIG
FAREWELL TO EUROPE

A FILM BY MARIA SCHRADER

GERMANY-FRANCE-AUSTRIA — 2016 — 106 MIN — SCOPE



FILMS DISTRIBUTION

5 rue Nicolas Flamel - Fr-75004 Paris | Ph +33 1 53 10 33 99
www.filmsdistribution.com

“ Each one of us, even the smallest and the most insignificant, has been shaken in the depths of his being by the almost unceasing volcanic eruptions of our European earth. I know of no pre-eminence that I can claim, in the midst of the multitude, except this: that as an Austrian, a Jew, an author, a humanist, and a pacifist, I have always stood at the exact point where these earthquakes were the most violent. ”

(Stefan Zweig, “The World of Yesterday”)

SYNOPSIS

The years of exile in the life of Stefan Zweig, one of the most read German-language writers of his time, between Buenos Aires, New York and Brazil.

As a Jewish intellectual, Zweig struggles to find the right stance towards the events in Nazi Germany, while searching for a home in the new world.

HISTORICAL BACKGROUND

STEFAN ZWEIG

* 28.11.1881 in Wien

† 23.2.1942 in Petrópolis

Austrian-Jewish writer. In the thirties, Zweig alongside Thomas Mann was the most widely read and most translated German author. After the National Socialists came to power his books were banned in Germany and later in Austria. Emigrated to London in 1934. From 1940 until his death in 1942, he lived mainly in Brazil, where in 1942 he and his wife, Lotte, took their own lives.

NOTABLE WORKS:

- 1911 *Burning Secret [Brennendes Geheimnis]*
- 1922 *Letter From an Unknown Woman [Brief einer Unbekannten]*
- 1927 *Decisive Moments in History [Sternstunden der Menschheit]*
- 1929 *Joseph Fouché [Joseph Fouché. Bildnis eines politischen Menschen]*
- 1939 *Beware of Pity [Ungeduld des Herzens]*
- 1941 *Brazil, Land of the Future [Brasilien. Ein Land der Zukunft]*
- 1942 *Chess [Schachnovelle]*
The World of Yesterday [Die Welt von Gestern. Erinnerungen eines Europäers]

I. PROLOGUE - JOCKEY-CLUB, RIO DE JANEIRO 1936

Abrahão Koogan (* 1912 in Bessarabien, today Ukraine; † 27.9.2000 in Rio de Janeiro)
Zweig's Brazilian publisher of Jewish/Russian heritage and his close friend and advisor. Organised Zweig's first trip to Brazil in 1936 and made him the most widely read foreign language writer in Brazil.

José Carlos de Macedo Soares (* 1883; † 1968)
Brazilian foreign minister, member of the Brazilian academy of literature.

Cláudio Justiniano de Souza (* 1876; † 1954)
Brazilian doctor, writer and chairman of the "Academia Brasileira de Letrass" and the Brazilian P.E.N.-Club.

Samuel Malamud (* 1908)
Brazilian lawyer of Jewish/Ukranian heritage and close friend of Abrahão Koogan.

Alzira Vargas (* 1912)
Daughter of the Brazilian President, Getúlio Vargas.

II. P.E.N.-CONGRESS, BUENOS AIRES 1936

Antonio Aitá (* 1901)
Argentinian secretary of the P.E.N.-Congress in Buenos Aires.

Joseph Brainin (* 1895 in Vienna; † 1970 in New York)
American-Jewish journalist of Austrain heritage, son of the Hebrew and Yiddish language writer, Ruben Brainin. He unsuccessfully tried to push Zweig to a clear condemnation of the Nazi regime during the P.E.N.-Congress in 1936.

Emil Ludwig (* 25.1.1881 in Breslau; † 17.9.1948 in Ascona)
German writer and biographer, moved to Switzerland in 1906, lived in California from 1940. Repeatedly referred to himself as Zweig's competitor.

III. PROVINZ BAHIA, BRAZIL 1941

Charlotte (Lotte) Zweig, born Altmann (* 5.5.1908 in Kattowitz; † 23.2.1942 in Petrópolis) German Jew from Frankfurt, began as Zweig's secretary in London, from 1936 his lover and finally in September 1939, his second wife. She voluntarily took her own life with him in 1942.

Vitor d'Alemeida (* 24.7.1914 in Salvador; † 14.2.1983 in Brasília)
Brazilian writer and journalist who gained recognition through his diary on his travels with Zweig.

IV. NEW YORK CITY, U.S.A. 1941

Friderike Maria Zweig (* 4.12.1882 in Vienna; † 18.1.1971 in Stamford, Connecticut, USA)

Austrian writer and translator, married to Stefan Zweig from 1920 to 1938. Emigrated in 1938 first to France then after a dramatic flight over the Pyrenees and Portugal, reached New York in 1940. Started the "Writers Service Center" which supported displaced writers in 1943 after Zweig's suicide, and then in 1954 began the "American-European-Friendship-Association." Honorary President of the "International Stefan Zweig Society."

Alice (Alix) Störk, (* 1907; † 1986)

Friderike Zweig's daughter from her first marriage with Felix Edler von Winternitz. Met Stefan Zweig at the age of 7.

Susanna (Suse) Hoeller (*1910 in Wien; † 1998 in Marathon, Florida, USA) Friderike Zweig's daughter from her first marriage with Felix Edler von Winternitz. Met Stefan Zweig at the age of 3.

Karl Hoeller

Photographer and husband of Suse. Wedded in Mantauban, France while fleeing. Emigrated to the U.S.A. with his wife and mother-in-law.

Benjamin Huebsch (* 21.3.1876 in New York; † 7.8.1964 in London) American-Jewish publisher and friend of Stefan Zweig, vice-president of the legendary New York publishing company Viking Press, that published the great German language writers in exile like, Zweig, Lion Feuchtwanger and Franz Werfel.

V. PETRÓPOLIS, BRAZIL 1941

Ernst Feder (* 18.3.1881 in Berlin; † 29.3.1964 in Berlin)

German-Jewish writer and journalist, head of "Berliner Tageblatt" until 1933, after which he exiled to Paris where his friendship with Stefan Zweig intensified. A Petrópolis resident with his wife, from 1941, where he worked successfully as a journalist. Returned to Berlin in 1957, where he lived in obscurity until his death in 1964.

Ana de Oliveira Alvarenga (* 1901)

Zweig's housekeeper in Petrópolis. She discovered the pair, lifeless, in their bedroom on 23.02.1942.

Paulina Koogan

Russian-Jewish heritage, wife of Abrahão Koogan.

VI. EPILOGUE -- PETRÓPOLIS, BRAZIL 1942

Gabriela Mistral (* 7.4.1889 in Vicuña, Chile; † 10.1.1957 in Hampstead, New York)

Chilean writer and consulate in Brazil, friend and neighbour of Stefan and Lotte Zweig during their last months in Petrópolis. Nobel Prize for literature in 1945.

José de Morais Rattes (* 1896)

Police commissioner in Petrópolis.

Dulce and Antonio Morais

Married couple employed by Stefan and Lotte Zweig as gardeners.

Mario Pinheiro (* 1890)

Doctor and forensic scientist in Petrópolis. He officially confirmed the deaths of Stefan and Lotte Zweig.

Leopold Stern (* 1886)

Romanian author who wrote in French. Emigrated to Brazil in 1940 and became an active P.E.N. member. Published his reflections on Zweig's suicide in his book "A morte de Stefan Zweig."

MARIA SCHRADER

Maria Schrader, who is born in Hannover in 1965, co-directs Dani Levy's film *The Giraffe* (1998). The first film she signs on her own is *Love Life*, which is shot in Israel in 2007 and based on Zeruya Shalev's novel with the same title. The film premieres at the Festa del Cinema in Rome in 2007.

She starts her acting career as a student at the Staatsschauspiel Hannover and subsequently studies at the Max Reinhardt Seminar in Vienna. Maria Schrader works with directors such as Margarethe von Trotta, Doris Dörrie, Hans W. Geissendörfer, Peter Greenaway, Rajko Grilic and Agnieszka Holland. In 1999, at the Berlinale, she receives the Silver Bear for Best Actress in *Aimée & Jaguar* by Max Färberböck. Recently, she thrills television audiences in the award-winning and internationally renowned series *Deutschland 83* (2015).

Stefan Zweig, Farewell to Europe is her second feature as director.

JOSEF HADER (STEFAN ZWEIG)

FILMOGRAPHY

- 2016 **STEFAN ZWEIG, FAREWELL TO EUROPE** by Maria Schrader
- 2015 **LIFE ETERNAL [DAS EWIGE LEBEN]** by Wolfgang Murnberger
- 2014 **KAFKAS DER BAU** by Jochen Alexander Freydank
- 2010 **AUFSCHNEIDER** (TV series) by David Schalko
- 2009 **THE BONE MAN [DER KNOCHENMANN]** by Wolfgang Murnberger
DIE PERLMUTTERFARBE by Marcus H. Rosenmüller
- 2004 **SILENTIUM** by Wolfgang Murnberger
- 2002 **BLUE MOON** by Andrea Maria Dusl
- 2000 **COME SWEET DEATH [KOMM, SÜSSER TOD]** by Wolfgang Murnberger
HOLD-UP [DER ÜBERFALL] by Florian Flicker
WINNER of the Locarno Bronze Leopard for Best Actor
- 1993 **INDIA [INDIEN]** by Paul Harather

CAST

Stefan Zweig
Friderike Zweig
Lotte Zweig
Ernst Feder

Josef Hader
Barbara Sukowa
Aenne Schwarz
Matthias Brandt

CREW

Director	Maria Schrader
Screenwriters	Maria Schrader, Jan Schomburg
Director of Photography	Wolfgang Thaler
Production Design	Silke Fischer
Costumes	Jürgen Döring
Make Up	Monika Fischer-Vorauer, Andreas Meixner
Sound	Philippe Garnier
Sound Editor	Kai Tebbel
Sound Mixer	Bruno Tarrière
Music	Tobias Wagner
Line Producers	Ulli Neumann, Claire Lion, Manfred Fritsch
Editor	Hansjörg Weissbrich, BFS
Casting	Lisa Oláh (Austria) Youna de Peretti (France) Karen Wendland (Germany) João Roque (Portugal)
Producers	Stefan Arndt, Uwe Schott (X Filme Creative Pool, Berlin) Pierre-Olivier Bardet (Idéale Audience, Paris) Danny Krausz, Kurt Stocker (Dor Film, Vienna) Denis Poncet (Maha Productions, Paris)
Executive Producer	Maria Schrader
Associate Producer	Ana Costa (Portugal)
Associate Producer	Martin Rohrbeck
Commissioning Editors	Cornelia Ackers (Brazil) Olivier Père (ARTE France Cinéma) Heinrich Mis (ORF) Andreas Schreitmüller (ARTE)